



INTERNATIONAL  
GUIDELINES  
FOR RESPONSIBLE  
DIVER

# Carta **Internațională** a Scafandrului Responsabil

**Pășiți spre aventură! Deveniți Ambasadorii  
scufundării din mileniul trei.....**

## **Albert Falco**

Ex Fost șef de scufundări și Căpitan al navei Calypso  
Ex Președinte de onoare al Asociației LONGITUDE 181

## **François Sarano**

Fondator al Asociației LONGITUDE 181

## **Patrice Bureau**

Președinte al Asociației LONGITUDE 181



« **Dragi scafandri,**

*Veți vizita cele mai frumoase recife de corali, veți înota alături de rechini, veți întâlni balene, veți descoperi un întreg univers marin.*

*Pentru asta, vă veți instala timp de câteva zile într-o țară unde pescarii, agricultorii și comercianții trăiesc tot anul. Tradițiile lor sunt diferite de ale voastre. Resursele naturale de care depind ei sunt, deseori, sărace. Apa dulce, în special, este un bun rar și de preț.*

*Viața acestei țări nu se rezumă doar la hotelul în care stați, oricât de plăcut ar fi acesta. Profitați de pauzele dintre scufundări pentru a întâlni și alte priveliști, pentru a asculta și alte povești. Veți fi uluiți de bogăția culturală și de ospitalitatea localnicilor.*

*Puterea voastră de cumpărare este, deseori, cu mult mai mare decât a lor. Nu provocați devastarea mării și, pe termen lung, sărăcirea pescarilor, cumpărând suveniruri triste ca: dinți de rechin, cochilii, corali, carapace de broască țestoasă. Refuzați cu tărie supele din înotătoare de rechin sau de broască țestoasă, smulse cu brutalitate din mediul marin. Aceste animale ar putea să dispară.*

*În apă, veți vizita o lume vie, magnifică dar fragilă. Contactul și șocurile distrug și omoară animalele fixate, principala sursă de încântare din peisajul pe care ați venit să-l admirați. Puteți deranja și speria peștii care-și apără cuibul, astfel că puii vor fi lăsați la bunul plac al prădătorilor. Hrănirea tulbură echilibrul dintre specii și modifică comportamentul peștilor.*

*Veți dori să regăsiți și mâine un univers marin la fel de bogat ca cel pe care-l vizitați astăzi. Veți dori să împărtășiți aceste minunății prietenilor și copiilor voștri, deci satisfaceți-vă curiozitatea, dar rămâneți discreți, atenți și delicați...! Prin comportamentul vostru de astăzi, oferiți-le viitoarelor generații de scafandri minunățiile unei lumi intacte, emoția întâlnirii cu rechinii și cu balenele, o aventură submarină la fel de bogată ca a voastră.»*

François Sarano  
Fondator Asociației LONGITUDE 181



Pășiți spre aventură!  
Deveniți Ambasadorii  
scufundării din mileniul trei.....



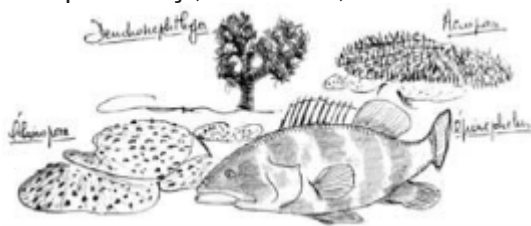
# Un scafandru responsabil

***Această carte este un ghid. Nu este o listă de restricții. Aceste propuneri trebuie luate în considerare în funcție de fiecare caz particular, întrucât atât locurile de scufundare cât și situațiile diferă de la una la alta. Obiectivul acestei carte este acela de a îndemna la refecție și de a crea condiții de scufundare optime pentru protejarea și repartizarea echitabilă a bogățiilor mării..***

## 1 - Pregătiți-vă călătoria.

Agențiile de voiaj și centrele de scufundări oferă servicii diferite. Unele se străduiesc să protejeze mediul pe care îl veți descoperi și să împartă în mod cât mai echitabil resursele naturale cu locuitorii țării gazdă. Acest fapt este costisitor și pentru ele și pentru voi dar, împreună, contribuiți la dezvoltarea durabilă a planetei noastre. Nu luați în calcul numai prețul scufundării drept unic criteriu de selecție.

- **Alegeți o agenție de voiaj care aderă la o cartă etică.**
- **Preferați mai degrabă Centrele de Scufundări Responsabile**, care sunt preocupate de protejarea fundului mării (tratarea deșeurilor și a apei uzate, folosirea geamandurilor de legare) și care se implică în dezvoltarea locală
- **Informați-vă despre ecosistemele marine** pe care le veți descoperi.
- **Informați-vă despre locuitorii țării gazdă:** despre tradiții, economie, resurse..



## 2 - Înainte de scufundări

● **Fiți în formă** . Dacă n-ați mai făcut scufundări de mult, antrenați-vă și controlați-vă bine flotabilitatea: prin respirație, prin vesta de flotabilitate, printr-o lestartă corectă.

● **Informați-vă despre locurile de scufundare pe care le veți descoperi**, astfel încât experiența voastră să fie și mai bogată. Nu veți fi, astfel, un simplu scafandru-spectator pasiv într-o lume al cărei limbaj nu-l cunoașteți, ci veți reuși să citiți primele cuvinte din marea carte a vieții marine. Dacă veți ști să recunoașteți fauna, veți putea cunoaște comportamentul animalelor și veți ști unde să le căutați și să le descoperiți. Veți reuși să zăriți incredibila faună ascunsă

- **Cereți centrului de scufundări o proiectie de prezentare a ecosistemului**



- **Cereți lista speciilor amenințate**, lista speciilor protejate și reglementările care li se aplică.

- **Informați-vă despre acțiunile promovate de centrul de scufundări** în privința protejării mediului submarin (geamandură de legare...).

### 3 - Pe vapor

- **Nu aruncați nimic peste bord.**

- **Refuzați farfuriile și paharele din plastic** a căror descompunere durează zeci de ani.

- **Cereți să se instaleze coșuri de gunoi pe punte** astfel încât să puteți arunca (dacă trebuie neapărat să fumați) chiștoacele de țigară (descompunerea acestora durează luni întregi), deșeurile din plastic, ambalajele din aluminiu etc...

- **Asigurați-vă că ați fixat bine detentorul de rezervă**, consolele și manometrele, astfel în cât să nu atârne și să nu se agațe în flora și fauna fixată, provocând stricăciuni.

- **Folosiți labe scurte**, mai puțin agresive.

### 4 - În timpul scufundării

- **De îndată ce intrați în apă, verificați-vă lestarea** și corectați-o dacă este nevoie.

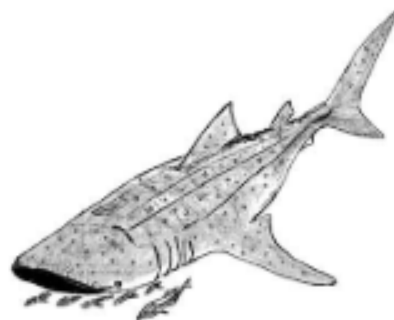
- **Nu înotați cu mișcări prea ample**, pentru a nu provoca daune vietăților fixate.

- **Evitați contactul cu plantele și animalele fixate.** Sunt fragile și aceste lovituri nenumărate le distrug.

- **Nu plecați cu nimic în afară de imagini.**

- **Nu hărțuiți animalele.** Dacă se refugiază în ascunzișuri, nu le deranjați, sunt deja în stare de stress. Așteptați nemișcați până ce redevin calme și ies din nou.

- **Nu hrăniți peștii.** Le modificați comportamentul și provocați dezechilibrarea ecosistemului.





## 5 - După scufundare

- **Străduiți-vă să economisiți apa dulce.** Este bunul cel mai de preț.
- **Solicitați instalații care evită risipa de apă dulce:** bazin pentru clătirea echipamentului, dușuri. cu debit controlat

## 6 - În timpul sejurului

- **Încercați să ieșiți din centrul de scufundări și din hotel:** în jurul vostru există o lume întreagă care așteaptă s-o întâlniți.
- **Nu cumpărați suveniruri smulse din mare:** dinți de rechin, carapace de broască țestoasă, stele de mare, căluți de mare și alți pești uscați, corali, cochilii etc...
- **Boicotați restaurantele care servesc supă din înotătoare de rechin,** carne de broască țestoasă și de cetacee, precum și pești capturați prin mijloace distructive (dinamită, cianură etc...)
- **Întrebați la restaurant cum au fost pescuite produsele piscicole** pe care le propun în meniu și ce acorduri au cu pescarii locali.



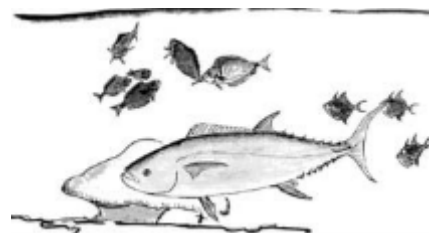
# Un Centru de Scufundări Responsabil

***Această carte este un ghid. Nu este o listă de restricții. Aceste propuneri trebuie luate în considerare în funcție de fiecare caz particular, întrucât atât locurile de scufundare cât și situațiile diferă de la una la alta. Obiectivul acestei carte este acela de a îndemna la refecție și de a crea condiții de scufundare optime pentru protejarea și împărțirea echitabilă a bogățiilor mării..***

Centrul de scufundări este un loc privilegiat de întâlnire între scafandru și lumea submarină, între turist și țara gazdă. Responsabilii centrului trebuie să trezească curiozitatea clienților și să-i informeze nu numai despre bogățiile submarine, ci și despre bogățiile culturale ale localnicilor.

## 1 - Întâmpinarea scafandrilor

- **Prezentați centrul într-un context general:** țara, locuitorii și tradițiile lor, economia.
- **Prezentați ecosistemul submarin** Pe lângă frumusețea și originalitatea locurilor, amintiți și fragilitatea acestora (specii protejate, amenințate, endemice), importanța relației dintre specii, vulnerabilitatea speciilor mai mici sau care prezintă mimetism.
- **Alcătuți fișe cu precauțiile ce trebuie luate în timpul scufundării**, cu legislația referitoare la speciile protejate (posesie și comercializare) și cu reglementările aplicabile în rezervații.
- **Alcătuți fișe despre consumul de pește și fructe de mare în restaurante**, care să indice speciile pe care le putem consuma fără să punem în pericol ecosistemul, precum și speciile pe care nu trebuie să le consumăm, fiind în prag de dispariție.





## 2 - Instrucitori responsabili

- **Dragi instrucitori, aveți o responsabilitate minunată:** pe lângă învățarea scufundărilor și respectarea măsurilor de siguranță, fiți capabili să treziți curiozitatea, entuziasmul și respectul scafandrilor pentru mediul pe care-l va descoperi.

- **Amintiți-i că mediul marin este fragil** și că stă numai în puterea lui să-l conserve.

- **Amintiți-i că centrul este instalat în sânul unei comunități** cu care împarte resursele naturale (apa potabilă, hrana, viața marină...)

- **Nu uitați că sunteți modelul de comportament** pe care îl va urma scafandrul.

## 3 - Cunoașterea și administrarea durabilă a locurilor de scufundare

- **Inventariați și urmăriți starea de sănătate a locurilor de scufundare:** Pentru a păstra întreaga bogăție a locurilor de scufundare, trebuie ca mai întâi să se facă un inventar al vieții marine. Acest inventar poate fi făcut în colaborare cu toate centrele care lucrează în aceeași zonă, cu biologi externi sau, și mai bine, cu asociațiile locale dedicate mediului; în plus, acestea pot facilita dialogul cu riveranii. Acest bilanț va pune în lumină elementele a căror supraveghere este esențială. O monitorizare regulată vă va permite să evaluați evoluția zonei și să administrați locul de scufundare într-o manieră durabilă. Acest inventar va fi un izvor de informații pentru scafandrii care vin în vizită.

- **Instalați geamanduri de legare la fiecare loc de scufundare**, astfel încât să evitați procesul de ancorare, care distruge flora și fauna fixată..

- **Limitați numărul de scafandri.** O aglomerație prea mare dăunează vieții marine.

- **Oprii accesul în zonele aglomerate și în locurile care găzduiesc specii fragile**, în timpul perioadei de reproducere.

- **Sprijiniți crearea unor zone protejate**, cu acordul autorităților locale. Acestea vor servi drept zone de control și vor permite repopularea porțiunilor degradate.



#### 4 - Amenajarea ecologică a centrului

*Centrul vostru de scufundări are drept scop să-i facă pe ceilalți să descopere frumusețea naturii. Ocrotiți această frumusețe punând la punct sisteme de gestiune a deșeurilor și făcând apel la surse regenerabile de energie*

- **Colectarea și tratarea deșeurilor:** Reduceți deșeurile generate de centrul de scufundări (farfurii, pahare, sticle de plastic etc...). Recuperați și duceți bateriile folosite, uleiul de motor și deșeurile toxice în locuri unde pot fi tratate sau reciclate.
- **Economisirea și re folosirea apei dulci:** Bazine de clătire pentru echipament, dușuri cu debit controlat, recuperarea apei de ploaie, re folosirea apei uzate pentru toalete.
- **Energii regenerabile:** Folosiți cu precădere energia eoliană și solară..



#### 5 – Repartizarea echitabilă și economia solidară

- **Instruiți și angajați localnici** în cadrul echipelor de scufundare..
- **Împărțiți în mod echitabil resursele de apă dulce cu localnicii**, în special cu agricultorii, în țările în care apa lipsește
- **Participați la gestionarea pescuitului pentru aprovizionarea restaurantelor:** Responsabilii centrelor, pescarii și autoritățile locale trebuie să stabilească de comun acord pragul pentru pescuitul sustenabil în cazul speciilor fragile (languste, epinefeli...) Aceștia vor îndruma consumatorii către speciile mai puțin fragile. Restaurantul centrului trebuie să refuze peștii și fructele de mare pescuiți cu metode distructive, crustaceele purtătoare de ouă sau puii de pești și crustacee, care nu au dimensiunile minime legale pentru captură..
- **Finanțați un proiect de dezvoltare locală.** Finanțați un proiect de dezvoltare locală prin acordarea unui procent din prețul scufundării (1-2 euro) pentru: școli, irigații, sisteme de economisire a apei, energie solară, implementarea unui sistem de gestiune a sustenabil.